

tions for the maintenance of certain prisoners.

committed any offence punishable under the provisions of part XV of the Criminal Code, 1892, respecting vagrancy, or under the first six paragraphs of article 2783 of these Revised Statutes, in the places to which the said paragraphs apply, or any contravention of the Municipal Code, the charter of a municipal corporation, or the by-laws of the council of such city, town, village or rural municipality, shall be bound, if the offender has been sentenced to imprisonment in the common gaol of the district, to pay to the Government a sum of fifteen cents for each day such offender shall be so detained in gaol."

Coming into force.

2. This act shall come into force on the day of its sanction.

C A P. X X .

An Act to amend the Quebec Game Laws.

[Assented to 21st December, 1895.]

HER MAJESTY, by and with the advice and consent of the Legislature of Quebec, enacts as follows :

R. S., 1396, 1398 and 1399, replaced.

1. Article 1396 of the Revised Statutes, as amended by the act 52 Victoria, chapter 19, section 1, and articles 1398 and 1399 of the said Revised Statutes, are replaced by the following :

I.—MOOSE, CARIBOU, DEER.

Name of act.	" 1396. By this section, which may be cited as the Quebec Game Laws," it is forbidden, within this Province :
Close season for:	
Deer and moose ;	1. To hunt, kill or take deer and moose, between the first day of January and the first day of October of any year ;
Caribou ;	2. To hunt, kill or take caribou between the first day of February and the first day of September of any year ;
Use of dogs in hunting prohibited.	3. To make use of dogs for hunting, killing or taking moose, caribou and deer ; but, in the counties of Ottawa and Pontiac, red deer may be so hunted, killed or taken between the twentieth of October and the first of November of any year ;
Exception.	
Yarding and crusting.	4. To hunt, kill or take moose and deer while yarding or by what is known as " crusting " ;
Fawns	5. To hunt, kill or take, at any time, fawns up to the age of one year of any of the animals mentioned in paragraphs 1 and 2 of this article.

"**1398.** No person can, in one season's hunting, kill or take alive more than two moose, three deer and two caribou.

Number of moose, &c., to be killed in one season's hunting. Permit to kill more.

The Commissioner may nevertheless, if he deems advisable, grant to any person domiciled in the Province, on payment of a fee of five dollars, a permit to hunt, kill or take alive three additional caribou and three additional deer at the most.

The Commissioner may, however, exempt from the payment of such fee any *bonâ fide* settler or any Indian whose poverty has been established to his satisfaction, and who requires such game as a means of subsistence for himself and family.

Exemption of Indians, &c., from paying fees

II—BEAVER, MINK, OTTER, MARTEN, PEKAN, HARE, MUSKRAT.

"**1399.** It is forbidden to hunt, kill or take :

Close season for :

1. Any beaver at any time up to the 1st November, 1900, and, after that date, between the first day of April and the first day of November of any year ;
2. Any mink, otter, marten or pekan between the first day of April and the first day of November of any year ;
3. Any hare, between the first day of February and the first day of November of any year ;
4. Any muskrat, between the first day of May and the first day of January of any year."

Beaver ;

Mink, &c. ;

Hare ;

Muskrat.

2. The last paragraph of article 1401 of the said Revised Statutes is repealed.

R. S., 1401, amended.

3. The following article is added after article 1401 of the said Revised Statutes :

Art. added after R. S 1401.

"**1401a.** Proprietors, possessors and farmers may, at any time, chase away or kill animals, protected by this section, causing or threatening to cause damage to their moveable or immoveable property."

Certain persons may kill, &c., certain animals at any time.

4. Articles 1404 and 1405 of the said Revised Statutes are replaced by the following :

R. S., 1404 and 1405, replaced.

"**1404.** It is forbidden at all times, to use strychnine or any other deleterious substance whatsoever, or any spring-gun, to hunt or take, kill or destroy any animal protected by this section.

Use of strychnine, &c., forbidden.

"**1405.** Every game-keeper shall forthwith seize all animals or birds protected by the preceding articles, or any portions of such animals or birds, found by him in the possession or custody or in the care of any person during any close season, or which appear to him to have been taken or

Seizure of animals and birds, &c., killed, &c., during close season.

killed during such period, or by any of the illegal means set forth in articles 1402, 1403 and 1404, and bring them before any justice of the peace, who shall, if it is proved that the law has been broken, declare them confiscated, either in whole or in part, for the benefit of the Province, and condemn the party in whose possession, custody or care such animals or birds have been found, to the penalty provided in article 1410.

Proviso. But every such animal or bird, or any portion thereof, when lawfully taken, may be bought or sold, during ten days to be computed from the expiration of the period fixed by this section for the taking or killing thereof.

Certain animals, &c., not included. However, the birds, the hunting or shooting of which is prohibited by article 1401, and the animals enumerated in the preceding articles, are exempt from such seizure and confiscation, when kept alive ; as well as the skin of any animal when it has been killed during the time when hunting is allowed ; but, in the latter cases, the proof that no contravention of the law has taken place, shall be upon and at the charges of the proprietor or possessor of such animals or of the said skins.

Skins, &c. The game-keeper is also authorized to seize any arms, the bearer whereof has been caught, *flagrante delicto*, hunting, if the latter is unknown to him and refuses to declare his name and surname and to indicate the place of his residence, and to keep such arms until the fine exigible in each case has been paid to those lawfully entitled thereto."

Burden of proof. Art. added after R. S., 1409. **5.** The following article is added after article 1409 of the said Revised Statutes :

Disposal of game, &c., seized. " **1409a.** It shall be lawful for the Commissioner to dispose, in favor of benevolent institutions, of the game seized and confiscated, and to cause to be sold for the benefit of the Crown, by private sale or by auction, the skins and other articles of any value seized and confiscated."

Fines in R. S., 1410, replaced. **6.** The table of fines contained in article 1410 of the said Revised Statutes is replaced by the following :

Table of fines. " For every infringement of the following articles :

Article 1396, § 1, in the case of moose.....	\$50 to	\$100
Article 1396, § 1, in the case of deer, § 2 and article 1398.....	40 to	50
Article 1396, §§ 3 and 4.....	20 to	50
Article 1396, § 5.....	10 to	25
Article 1396, §§ 1, 2 and 4, in the case of a female, an additional fine of.....	10
Article 1399	20 to	30
Article 1399, in the case of a female, an additional fine of.....	5
Article 1400	10 to	25

Article 1401.....	\$ 2 to \$ 5
Articles 1402 and 1403.....	5 to 20
Article 1404.....	25 to 50
Article 1405.....	10 to 25
Article 1417.....	5 to 10
Articles 1415 and 1416a, double the fee for the game permit.	

For every infringement for which a fine is not enacted by this article, and for every infringement of a regulation made by the Lieutenant-Governor in Council..... 2 to 20”

7. Article 1414 of the said Revised Statutes is amended R. S., 1414, amended.
by adding the following paragraph :

“Such game-keepers shall, before assuming office, be Game-keepers to be sworn.
sworn, according to form C, before a justice of the peace.”

8. Articles 1415 and 1416 of the said Revised Statutes R. S., 1415 and 1416, replaced.
are replaced by the following :

1415. No person, not domiciled in the Province of Quebec, can hunt therein, unless he holds one of the following permits, that is to say : Licenses for persons not domiciled in the Province required to hunt.

1. A general permit authorizing the hunting and shooting of all the birds and animals, the hunting or shooting whereof is regulated by this section, with the exception of those mentioned in article 1401 ;

2. A permit, respecting fur-bearing and other animals, authorizing the hunting of the animals, the hunting whereof is regulated by articles 1396 and 1399 ;

3. A permit, respecting wild birds, authorizing the hunting or shooting of the birds, the hunting and shooting whereof is regulated by article 1400 ;

4. A permit, respecting the same wild birds, authorizing the hunting and shooting thereof in and over the islands, bays, dunes or foreshores of the Gulf of St. Lawrence.

1416. Every such permit shall be issued by the Commissioner upon payment of fees according to the following tariff: Issue of and fees upon permits.

- (a). Permit of the first class\$30 00
- (b). Permit of the second class... 25 00
- (c). Permit of the third class..... 20 00
- (d). Permit of the fourth class..... 10 00

The fee shall, however, be reduced by one half, if the permit is issued to a member of any fish and game club, which is incorporated under the laws of the Province and has complied with the provisions of such law. Reduction of fee.

In exceptional cases, it shall be lawful for the Lieutenant-Governor in Council, upon the recommendation of the Com- Free permits.

missioner, to reduce the cost of the permits or to issue free permits.

What permit to contain and privilege it confers.

1416a. In every such hunting or shooting permit, mention must be made of the region for which it is granted.

Every hunting or shooting permit shall be personal, must, in order to be valid, be endorsed with the signature of the person to whom it is issued, shall be good for the hunting or shooting season for which it is issued, and shall confer upon the holder thereof the right to hunt or shoot the animals and birds for which it is granted, in the manner permitted by this section.

Exhibition of permit.

The holder of a permit shall, at all reasonable times, when required, exhibit the same, to any game-keeper or to any person having *ex officio* such quality, under penalty of the forfeiture of the permit, without prejudice to the penalties enacted by article 1410."

R. S., 1417, replaced.

9. Article 1417 of the said Revised Statutes is replaced by the following :

Permits for scientific and breeding purposes.

" **1417.** The Commissioner may grant written permits to any person desirous of obtaining *bonâ fide*, birds, eggs or fur-bearing or other animals for scientific or breeding purposes during the close season.

Fee for persons not domiciled in Province.

Persons not domiciled in the Province of Quebec shall, for such permits, pay a fee which shall not be less than five dollars nor more than twenty-five dollars, to be determined by the Commissioner according to the number and importance of the objects for which such permits are applied for.

Declaration to be filed.

No person, who has obtained such a permit, shall be liable to any penalty enacted by this section, provided that, at the expiration of his permit, he files, in the Department of Crown Lands, a solemn declaration setting forth the species and number of birds, eggs and fur-bearing or other animals so procured by him for scientific or breeding purposes."

Art. added after R. S., 1417.

10. The following article is added after article 1417 of the said Revised Statutes :

Hunting territories may be set apart.

" **1417a.** From and out of the public lands remote from settlements, it shall be lawful for the Lieutenant-Governor in Council, upon the recommendation of the Commissioner, to erect hunting territories, which shall in no case exceed four hundred square miles each, provided such lands are not subdivided into lots or are unfit for cultivation.

Lease thereof.

The Commissioner may lease, either by auction or by private agreement, any such hunting territory to one or more persons for a period not exceeding ten years, for an annual sum of not less than one dollar per square mile,

agreed upon between him and the lessee or lessees, payable in advance, under pain of the forfeiture of the lease.

The Commissioner may insert, in any such lease, the clauses and stipulations deemed necessary in the public interest." Conditions of lease.

II. The following article is added after article 1420 of the said Revised Statutes : Art. added after R. S., 1420.

"**1420a.** The Lieutenant-Governor in Council may, for the purpose of carrying out the provisions of this section, on the recommendation of the Commissioner, make such rules and regulations, not inconsistent with this section, as may be necessary for carrying out the provisions contained therein, and may also amend or repeal existing forms and make others, which he may likewise amend or repeal." Rules and regulations made by Lieutenant-Governor.

FORM C.

OATH OF GAME-KEEPER.

I, the undersigned game-keeper for _____, do swear that I will perform the duties of my office faithfully and to the best of my ability, in accordance with the game laws and regulations in force in this Province. So help me God.

Sworn before me, at	,)	Signature	X. B., Game-keeper.
this day of 18 .			
<i>Signature</i>	})		
A. B., J. P.			

CAP. XXI.

An Act to amend the law respecting agriculture and colonization, with reference to farmers' clubs.

[Assented to 21st December, 1895.]

HER MAJESTY, by and with the advice and consent of the Legislature of Quebec, enacts as follows :

I. Article 1675*b* of the Revised Statutes, as enacted by the act 56 Victoria, chapter 20, section 10, is amended by adding thereto the following clause : R. S., 1675*b*, amended.

"With the consent of the Commissioner of Agriculture, a farmers' club may be established in any parish or mission not erected into a municipality." Farmers' clubs in parishes, &c.